

BECA D'INTERNACIONALITZACIÓ FUNDACIÓ GÜELL – LA ESCOCESA CITÉ INTERNATIONALE DES ARTS – 2021

amb el suport de:



coordinada per:



amb la col·laboració de:



1. Presentació i objecte del programa

El moviment internacional dels/de les artistes és actualment un aspecte molt important, que pot tenir un impacte directe en el desenvolupament de les seves trajectòries. La mobilitat dóna accés a noves experiències, imaginàries i horitzons metodològics, obrint el camp a un eixamplament personal i creatiu. Amb aquest objecte, la **Fundació Güell** i **La Escocesa** convoquen una beca per a una residència internacional de tres mesos en la **Cité Internationale des Arts** de París. Aquesta residència inclou un estudi de treball, una dotació per a transport, manutenció i producció, una fórmula per a l'allotjament, i la possibilitat de realitzar una presentació pública del projecte desenvolupat, com s'exposa en les bases a continuació. La beca dóna suport a la internacionalització de l'artista seleccionat/a, oferint una oportunitat per a l'aprenentatge de noves metodologies, tècniques i tecnologies, així com l'ampliació de la seva xarxa de contactes amb altres agents i interlocutors/es artístics/ques a l'estranger. S'espera, per tant, que aquest programa de residències doni suport a la professionalització de l'artista becat/ada.

La **Cité Internationale des Arts** és una fundació benèfica l'activitat principal de la qual consisteix en l'organització de programes de residències artístiques a París per a artistes francesos/es i internacionals. Més de mil artistes, procedents d'un centenar de països i de totes les disciplines (arts plàstiques, música i arts escèniques), així com comissaris/es d'exposicions, historiadors/es de l'art, escriptors/es, pensadors/es, s'allotgen cada any en un dels 326 estudis de convivència de la **Cité Internationale des Arts**, repartits en dues seus (en els barris de Marais i Montmartre). Aquest centre també posa en marxa un programa de suport als/a les artistes residents en els seus projectes culturals, en particular facilitant la presentació i difusió de les obres a través de concerts, exposicions, espectacles, projeccions, etcètera. Ho fa en relació amb altres estructures nacionals i internacionals, establint vincles entre els/les artistes i altres professionals de la cultura.

Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org

amb el suport de:



La **Fundació Güell** és una fundació privada activa des de 1957, la missió de la qual és protegir mitjançant la concessió d'ajudes econòmiques el treball de pintors/es, escultors/es, músics/ques i altres artistes i estudiosos/es de l'art, principalment catalans/es, podent estendre's a altres artistes valencians/es i de les Illes Balears. Participa activament en diverses activitats artístiques, i ha col·laborat amb museus i altres entitats, a més d'haver constituït una col·lecció d'art. Actualment la seva activitat principal és la concessió de beques a joves artistes i estudiosos/es de l'art que treballen en la teoria i la història de l'art, en la música, la pintura, l'escultura i el dibuix. Aquestes tasques són desenvolupades amb el suport incondicional dels membres que componen el patronat, tant privats com institucionals, amb entitats de reconegut prestigi com la Reial Acadèmia Catalana de Belles arts de Sant Jordi, el Real Cercle Artístic-Institut Barcelonès d'Art, el Cercle Artístic de Sant Lluc i l'Orfeò Català.

coordinada per:



La Escocesa és una fàbrica oberta de creació analògica que dona cobertura a les necessitats dels/de les artistes en les diverses fases de la seva trajectòria, oferint espais de treball i recursos per al desenvolupament de projectes. Promocionant una experiència col·lectiva que vinculi als/a les agents creadors/es amb l'entorn, ofereix a la comunitat artística espais de treball per a la recerca, experimentació i desenvolupament de les seves pràctiques, fent del centre un lloc de constant circulació d'idees i processos creatius entre residents, usuaris i usuàries. Dins d'aquest marc, **La Escocesa** desenvolupa un programa de residències amb entitats internacionals per a oferir als/a les creadors/es la possibilitat d'ampliar contactes i recursos més enllà de les fronteres de l'estat espanyol.

amb la col·laboració de:



2. Condicions de la beca

La **Fundació Güell** i **La Escocesa** concediran una beca per al desenvolupament d'una residència en la **Cité Internationale des Arts** (París) sota les següents condicions:

- Residència internacional entre l'1 d'octubre i el 31 de desembre de 2021.
- Allotjament i estudi de treball en el Centre Marais de la **Cité Internationale des Arts** coberts per l'acord entre la **Fundació Güell** i **La Escocesa**.
- Dotació d'un total de 2400€ bruts per a trasllats, manutenció, producció i transport d'obra, a abonar per part de la **Fundació Güell** en dos ingressos amb la meitat de l'import: abans del trasllat a París, i a mitja estada.
- Acompanyament del procés creatiu per part de la **Cité Internationale des Arts** amb almenys quatre trobades al llarg de la residència.

Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org

- Possibilitat de formar part del programa d'esdeveniments i dels "Open Studio Days" de la **Cité Internationale des Arts**.
- Possibilitat de rebre classes de francès sota les tarifes vigents reduïdes per a residents.
- Possibilitat de generar una xarxa de contactes a través dels "Monthly Lunches" de la **Cité Internationale des Arts**.
- Una "Carte-Musées" per a accedir amb preu reduït als museus de París.
- Possibilitat, sobre la base dels resultats del projecte artístic, de realitzar una exposició de l'artista seleccionat/ada en el Palau Güell, durant l'any posterior a la residència.
- Inclusió d'un treball resultat de la residència artística en la col·lecció de la **Fundació Güell**.
- Comunicació del/de la guanyador/a de la beca, del procés creatiu durant la residència, i dels resultats, pels canals habituals de les entitats implicades.

amb el suport de:



coordinada per:



amb la col·laboració de:



3. Procediment de concessió

La concessió de les beques es realitzarà en règim de concurrència competitiva, d'acord amb els principis d'objectivitat, igualtat, no-discriminació i publicitat. Per a l'elecció del/de la candidat/a final es configurarà un jurat compost per dos membres de l'equip de **La Escocesa** i un altre designat per la **Fundació Güell**. Aquest jurat realitzarà una primera selecció de candidatures, que seran remeses a la **Cité Internationale des Arts**, des d'on es seleccionarà el/la candidat/a final.

Les candidatures presentades es valoraran segons el dossier i el currículum presentats, així com en relació a l'adequació del projecte a la residència a París i a la mobilitat internacional de l'artista.

Els pagaments de la beca atorgada seran realitzats per la **Fundació Güell**, el primer als 5 dies laborables de l'acceptació formal de la beca per part del/de la candidat/a, i el segon a meitat del període de residència.

La resolució de la convocatòria es farà pública en les webs de la **Fundació Güell** i **La Escocesa**, i es comunicarà per correu electrònic a cada participant seleccionat/ada.

La Escocesa es farà càrrec del dipòsit de responsabilitat de 500€ enfront de la **Cité Internationale des Arts**; no obstant això la responsabilitat final serà de l'artista, que deurà actuar segons les normes d'ús i convivència, tal com s'indica en les obligacions del punt núm. 5 d'aquestes bases.

Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org

4. Calendari

- Llançament de la convocatòria: 10 de març de 2021
- Recepció de sol·licituds: fins al 15 d'abril de 2021
- Comunicació dels resultats: segon trimestre de 2021
- Trobada informativa del projecte previ a l'estada: dies abans del viatge a París
- Desenvolupament de la residència: entre l'1 d'octubre i el 31 de desembre de 2021
- Trobada informativa del projecte durant l'estada: en el període de residència
- Trobada informativa del projecte posterior a l'estada: després del retorn de París

amb el suport de:



5. Requisits i obligacions dels/de les artistes becats/ades

Per a optar a aquestes beques, els/les sol·licitants hauran de reunir els següents requisits:

coordinada per:



- a) Ser un/a artista nascut/da, o que desenvolupi la seva carrera artística, o que treballi dins del territori d'àmbit lingüístic català, valencià o balear, i que tingui entre 18 i 35 anys en el moment de finalitzar la beca.
- b) Presentar un projecte del treball a realitzar durant el període de gaudi de la beca, segons les condicions indicades en el punt núm. 6 d'aquestes bases.
- c) El/la artista receptor/a de la beca no podrà haver gaudit de la mateixa en edicions anteriors.

amb la col·laboració de:



El/la artista becat/ada, haurà de complir amb les següents obligacions:

- a) El/la artista seleccionat/ada realitzarà la residència en la **Cité Internationale des Arts** de París, en el període designat.
- b) El/la artista es compromet a desenvolupar el treball proposat en el dossier de la convocatòria; la proposta podrà ser modificada per les recerques teòriques o pràctiques realitzades in situ, sense substituir completament el projecte i comunicant els canvis a la **Fundació Güell** i **La Escocesa**.
- c) El/la artista es compromet a materialitzar el procés en un resultat final, que prendrà la forma d'una "obra" resultat de la residència a París, la qual serà donada a la col·lecció d'art de la **Fundació Güell**.
- d) El/la artista seleccionat/ada haurà de presentar a **La Escocesa** una memòria final del desenvolupament del seu projecte amb imatges en alta qualitat, d'un mínim de 4 pàgines en el termini d'un mes després de finalitzar el gaudi de la beca.
- e) El/la artista seleccionat/ada realitzarà tres trobades de

Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org

presentació de l'estat de la seva proposta, una previ a la residència, un altre durant (telemàtic) i un altre posterior, organitzats en dates a convenir amb la **Fundació Güell i La Escocesa**.

amb el suport de:



coordinada per:



amb la col·laboració de:



- f) Les intervencions públiques o escrites, siguin aquestes individuals o conjuntes, vinculades amb el projecte, així com totes les publicacions realitzades durant el període de gaudi de la beca, hauran de fer constar crèdits de la condició de becari o becària; concretament els logotips de les institucions i el següent text: "Projecte desenvolupat amb la Beca d'Internacionalització 2021 Fundació Güell – La Escocesa".
- g) En cas que els resultats del projecte artístic ho permetin, el/la artista participarà en una exposició en el Palau Güell organitzada per la xarxa d'agents de La Escocesa, durant l'any posterior a la residència artística, i sota condicions negociades i acordades per totes les parts implicades.
- h) El/la artista es compromet a actuar d'acord amb les normes d'ús i convivència dels espais la **Cité Internationale des Arts**; prendrà el compromís enfront de La Escocesa de fer-se càrrec de la responsabilitat final de danys o desperfectes resultants d'un mal ús o de l'incompliment de qualsevol reglament.
- i) El/la artista seleccionat/ada haurà de justificar que es troba en possessió d'una assegurança de viatge amb cobertura de repatriació, en vigor durant els mesos de la residència.

6. Procés de sol·licitud

Les sol·licituds, juntament amb la documentació exigida, s'enviaran al correu electrònic **convocatories@laescocesa.org**. El termini de presentació serà del 10 de març al 15 d'abril, tots dos inclosos. No es tindrà en compte cap sol·licitud rebuda posteriorment a aquestes dates, o que no compleixi amb les característiques que s'indiquen a continuació.

Les sol·licituds hauran d'incloure la següent informació:

- a) Assumpte del correu electrònic: Residència París 2021
- b) Adjuntar en el correu electrònic un únic PDF d'un màxim de 10 pàgines i 10 Mb, amb els següents continguts:
 - Dades de contacte: Nom i cognoms, DNI, nacionalitat, data i lloc de naixement, adreça actual, codi postal, ciutat, telèfon, correu electrònic i número de compte bancari.
 - Dossier artístic: Incloent statement de l'artista (màxim una pàgina) i projecte a desenvolupar durant la residència (màxim 3 pàgines).
 - CV resumit (màxim 2 pàgines)
 - Portafolis de projectes recents (màxim 3 pàgines)

Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org

La documentació s'haurà de presentar en anglès. Serà important

incloure informació sobre idiomes (francès i/o anglès) en el currículum, perquè serà valorable.

7. Acceptació de les bases de la convocatòria

La presentació de la sol·licitud per a l'obtenció de la beca implica l'acceptació d'aquestes bases.

amb el suport de:

Barcelona, 9 de març de 2021.



coordinada per:



amb la col·laboració de:



Horari d'atenció:
de dimarts a divendres 10:00 - 14:00
La Escocesa
Fàbrica oberta de creació analògica
931650020
info@laescocesa.org